

# RANDEINFASSUNGEN & VOLIGES®

MADE IN FRANCE



ÖFFENTLICHE  
BAUARBEITEN

•  
VERKEHRSWEGEBAU  
Stahl • Aluminium • Corten

**POITOU**  
Décors  
Ihre Kreationen nehmen Gestalt an!



MADE IN FRANCE

## **RANDEINFASSUNGEN & VOLIGES®**

**ÖFFENTLICHE  
BAUARBEITEN  
•  
VERKEHRSWEGEBAU**

**Stahl · Aluminium · Corten**

Qualität, Service und Sicherheit sind die Markenzeichen unserer RandRandeinfassungen und Voliges®.

Wir bieten Ihnen Produkte, die ausschließlich in Frankreich in unseren Werkstätten hergestellt werden.

In unserem umfassenden Sortiment finden Sie Lösung für alle Ihre Bauprojekte und alle Ihre Verkehrsweg- und Grünflächengestaltungen.

Wir haben Vertriebspartner in Ihrer Nähe ausgewählt, um Ihnen einen kundennahen Service zu bieten. Fragen Sie einfach an, gerne schicken wir Ihnen die Kontaktdaten zu.

Natürlich können Sie bei uns auch gerne für Ihre spezifischen Projekte anfragen, als Hersteller passen wir uns Ihren Wünschen an!



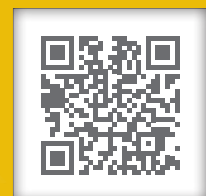
# Inhalt

VOLIGES® CLASSIC	S.4/5
VOLIGES® TRADITION	S.6/7
VOLIGES® TP-VRD	S.8/9
VOLIGES® VOIRIE ALU	S.10/11
VOLIGES® COURB'CONTROL®	S.12/13
VOLIGES® PANZER	S.14/15



Alle weiteren Informationen finden Sie auf unserer Website: [www.poitou-decors.fr](http://www.poitou-decors.fr)

Fotogalerien, Videos und Datenblätter sind für alle unsere Produkte verfügbar und über Ihr Smartphone oder Ihren Tablet -PC zugänglich.



# Die Voliges® Classic

## Verzinktes oder rohes Stahlblech



**Höhenverstellbar**

Die Voliges® Classic von Poitou Décors wurden für den Landschaftsbau und den Verkehrswegebau entwickelt. Sie können von Fahrzeugen unter 3,5 t zGG befahren werden. Sie sind flexibel, biegsam und passen sich perfekt an alle Formen Ihrer Projekte an.

Sie werden aus rohem oder verzinktem Stahlblech mit einer Dicke von 3 bis 4 mm hergestellt. Sie sind in Längen von 2 bis 3 Metern erhältlich, je nach Höhe: 80/100/120/150/200/250/300 mm (für andere Abmessungen bitte anfragen). Das Verbindungssystem (2) wird durch eine verschraubte Lasche realisiert, eine einfache, schnelle und solide Lösung.

Die Befestigung der Ankerstäbe erfolgt durch eine vorgeformte Gegenplatte (1), die mit der Randeinfassung verschraubt wird. Dieses clevere System ermöglicht die Höhenverstellung der Einfassungen. (3) Sie sind robust und widerstandsfähig und begrenzen dauerhaft Beton, Heißmischgut, Harz, Pflastersteine, stabilisierten Sand etc.

Es sind auch an die Voliges® angepasste Winkel erhältlich.

Wirtschaftlichkeit	★	★	★	★
Sicherheit	★	★	★	
Recycling	★	★	★	★
Flexibilität	★	★	★	★
Ästhetik	★	★	★	
Belastbarkeit	★	★	★	★





Einfache Längen-Anpassung eines zu langen Ankerstabes nach Montage



Bogenformung



Ecke

**WERKSTOFFE**

- > Kalt laminiertes Stahlblech, kontinuierlich feuerverzinkt durch Schmelz-Tauchbad (Bez. DX51 Z275, DIN EN 10142). Herstellung aus zugeschnittenem verzinktem Blech, Schnitte und Kanten werden nicht mehr behandelt.
- > Warmgewalztes Rohstahlblech S235JR, DIN EN 10025.

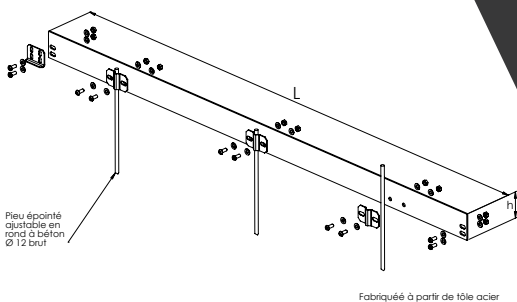
**ANWENDUNGEN**

- > Kies | Sand | Erde | Pflastersteine | Waschbeton | Mischgut

Lieferung mit 2 Ankerstäben pro Länge von 2 m et 2,50 m und 3 Stäbe für Lg. 3 m

L (mm)	Anz. der Stäbe
2000 (+/-2)	2
2500 (+/-2)	2
3000 (+/-2)	3

Referenz	Höhe	Dicke	Länge
VOLC80	80 mm	3 oder 4 mm	2 bis 3 m
VOLC100	100 mm	3 oder 4 mm	2 bis 3 m
VOLC120	120 mm	3 oder 4 mm	2 bis 3 m
VOLC150	150 mm	3 oder 4 mm	2 bis 3 m
VOLC200	200 mm	3 oder 4 mm	2 bis 3 m
VOLC250	250 mm	3 oder 4 mm	2 bis 3 m
VOLC300	300 mm	3 oder 4 mm	2 bis 3 m



# Die Voliges® Tradition

## Roher oder galvanisierter Stahl



Diese in traditioneller Art hergestellten Voliges® Tradition passen sich allen Ihren Projekten an, einschließlich Verkehrswegebau oder Grünflächen.

Der Vorteil dieser Randeinfassung besteht darin, dass er eine glatte Seite hat, auf der keine Befestigungs- oder Verbindungsteile zu sehen sind.

Um Ihnen eine optimale Robustheit zu garantieren, bestehen diese Randeinfassungen aus 5 mm starkem Stahl und sind oben abgerundet, um eine maximale Sicherheit zu gewährleisten.

Sie sind sehr einfach zu verlegen und müssen nicht betoniert werden. Sie sind mit speziellen Laschen versehen, um eine perfekte Verbindung herzustellen. Winkelanker befestigen sie im Boden.

Sie sind für alle Beläge nutzbar und halten der Befahrung mit Fahrzeugen < 3,5 t zGG stand.

Wirtschaftlichkeit	★	★	★		
Sicherheit	★	★	★	★	
Recycling	★	★	★		
Flexibilität	★	★	★		
Ästhetik	★	★	★		
Belastbarkeit	★	★	★	★	★





- Werkstoffe > • Rohstahl, D. 5 mm  
• Feuerverzinkter Stahl, D. 5 mm
- Anwendungen > Rasen | Kies | Sand | Erde | Pflastersteine  
Heiß-Mischgut | Waschbeton
- Zubehör > Winkelanker aus galvanisiertem Stahl  
Lg 400 mm | D. 3 mm
- Inhalt Set > Eine Volige® + 3 Anker + 1 flacher Verbindungsstift

Referenz	Voliges® Tradition Rohstahl (B) oder galvanisierter Stahl (G)
VT80B oder VT80G	Lg. 2 bis 3 m   Höhe 80 mm   D. 5 mm
VT100B oder VT100G	Lg. 2 bis 3 m   Höhe 100 mm   D. 5 mm
VT120B oder VT120G	Lg. 2 bis 3 m   Höhe 120 mm   D. 5 mm
VT150B oder VT150G	Lg. 2 bis 3 m   Höhe 150 mm   D. 5 mm
VT200B oder VT200G	Lg. 2 bis 3 m   Höhe 200 mm   D. 5 mm
ANGVT	Eckverbindung galvanisiert oder roh 90° rechts oder links Lg. 200 x 200 mm   Höhe 80, 100, 120, 150, 200 mm D. 5 mm

# Die Voliges® TP-VRD

## Roher oder galvanisierter Stahl



Die speziell für Straßenbau und Verkehrsnetze entwickelten Voliges® TP-VRD werden aus 5 mm dickem, warmgewaltem Flachstahl hergestellt. Verankert wird die Randeinfassung durch Einbetonieren des in W-Form angeschweißten Betonstahl mit einem Durchmesser von 8 mm.

Sie können nach der Herstellung feuerverzinkt werden um einen optimalen Korrosionsschutz zu gewährleisten.

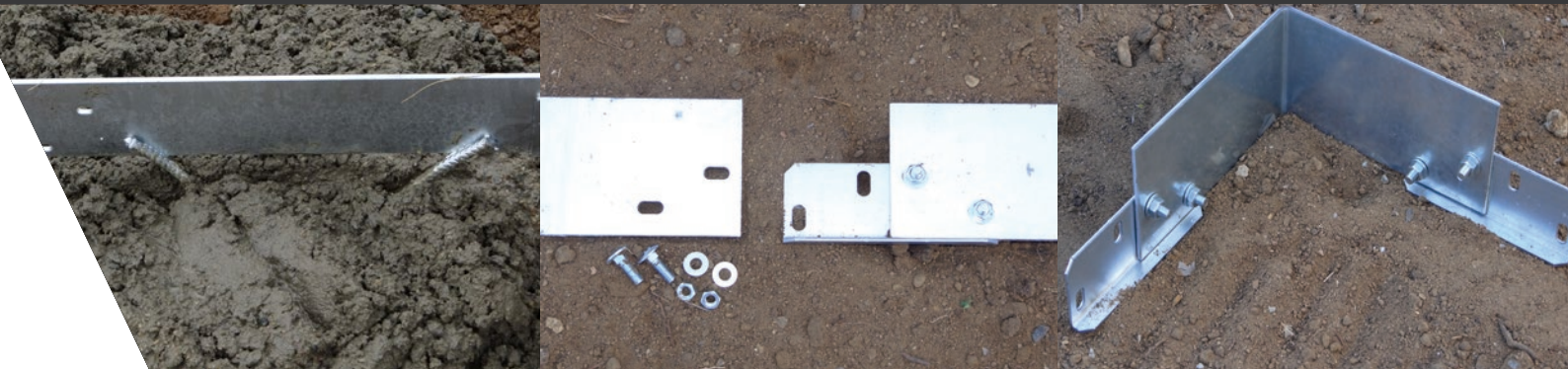
Die Verbindung der Voliges® und der vorgeformten Winkel erfolgt durch Laschen und Stahlbolzen, wodurch eine präzise und solide Verbindung der Teile untereinander gewährleistet wird.

Die Verlegung erfolgt durch Einbetonieren in Streifen- oder Punktfundamente.

Wirtschaftlichkeit	★	★	★		
Sicherheit	★	★	★	★	
Recycling	★	★	★		
Flexibilität	★	★			
Ästhetik	★	★	★		
Belastbarkeit	★	★	★	★	★







- Werkstoffe > Rohstahl, D. 5 mm
- > Stahllegierung (Eisen und Kohlenstoff) feuerverzinkt
- Qualität nach EN10142
  - Toleranzen EN 10143
  - Werkstoff-Nr. 1,0226
- Chemische Zusammensetzung des Stahls  
Eisen > 0,17%C | 1,40%Mn | 0,045%P | 0,045%S | 0,009%N
- Anwendungen > Aufschüttungen | T.V. | Heiß-Mischgut | Waschbeton
- Inhalt Set > 1 Volige® + Verbindungszubehör und Schrauben

Referenz	Voliges® Öffentliche Bauarbeiten - Verkehrswege
TP80	Lg. 2 bis 3 m   Nutzb. Höhe 80 mm + Betonstahl Ø 8   D. 5 mm
TP100	Lg. 2 bis 3 m   Nutzb. Höhe 100 mm + Betonstahl Ø 8   D. 5 mm
TP120	Lg. 2 bis 3 m   Nutzb. Höhe 120 mm + Betonstahl Ø 8   D. 5 mm
TP150	Lg. 2 bis 3 m   Nutzb. Höhe 150 mm + Betonstahl Ø 8   D. 5 mm
TP200	Lg. 2 bis 3 m   Nutzb. Höhe 200 mm + Betonstahl Ø 8   D. 5 mm
ANGTP	Eckverbindung galvanisiert oder roh 90° rechts oder links Lg. 200 x 200 mm   Höhe 80, 100, 120, 150, 200 mm   D. 5 mm

3 Kopfkanker zum einbetonieren pro Randeinfassung 2 oder 3 Meter

# Die Voliges® Voirie Aluminium



NEU



Geriffelte Außenseite  
für gute Ästhetik



Trennung der abbrech-  
baren Teile zum Biegen

Die Voliges® Typ VOIRIE von Poitou Décors sind eine diskrete Schalungs- und Trennungslösung zwischen harten und landschaftlich gestalteten Flächen. Die breite Basis des L-förmigen Aluminiumprofils sorgt für eine ausgezeichnete Stabilität. Sie besteht aus "Flügeln", welche über mit einer Zange einfach abtrennbaren Teilen verbunden sind. Dadurch werden die geraden und steifen Randeinfassungen biegsam gemacht, um geschwungene Formen zu ermöglichen (ohne diesen Ausschnitt ermöglichen die Randeinfassungen ein geradliniges Verlegen).

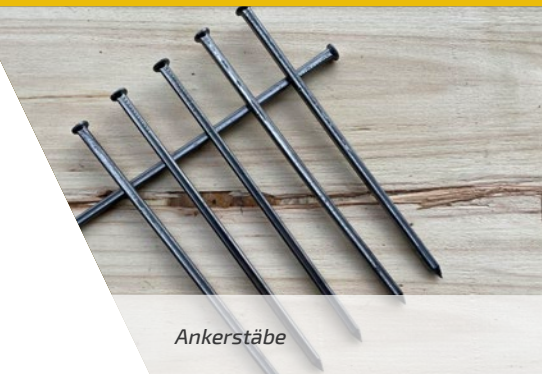
Die Basis ist mit Befestigungslöchern versehen, um die Randeinfassungen stabil auf einem geeigneten Untergrund zu befestigen.

Aus Aluminium 6060 T6 gefertigt, können sie hohen Temperaturen (175/185°) standhalten.

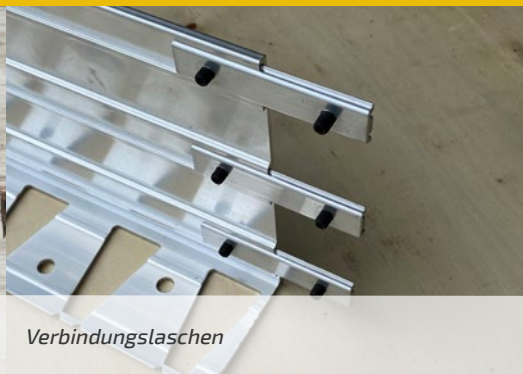
Gleitschienen auf der Innenseite (1,2 oder 3, je nach Modell) versteifen das Profil und nehmen die verriegelbare Verbindungslaschen auf. Diese sorgen für eine perfekte Ausrichtung und Verbindung der Randeinfassungen.

Wirtschaftlichkeit	★	★	★	★	
Sicherheit	★	★	★	★	
Recycling	★	★	★		
Flexibilität	★	★	★	★	
Ästhetik	★	★	★	★	★
Belastbarkeit	★	★	★	★	





Ankerstäbe



Verbindungslaschen



Fertige Verbindung

- Werkstoffe > Aluminiumlegierung 6060 metallurgischer T6
- Anwendungen > Heiß- oder Kalt-Mischgut | Beton | Auffüllgut | Epoxidharz | Kies | Rasen | Pflastersteine
- Zubehör > Ankerstangen 7x7 Lg 200 mm und sichere, verriegelbare Verbindungslaschen
- Inhalt Set > « Petit chantier » : Set mit 5 Voliges® + Ankerstangen und Verbindungslaschen (Menge je nach Modell)

Referenz

**Volige® Voirie Aluminium**

VOI50	Volige Voirie Alu H 50 mm x Basis 50 mm x D. 5,5 mm* x Lg 2 m (+ 3 Stangen + 1 Lasche)
VOI75	Volige Voirie Alu H 75 mm x Basis 50 mm x D. 5,5 mm* x Lg 2 m (+ 3 Stangen + 2 Laschen)
VOI100	Volige Voirie Alu H 100 mm x Basis 70 mm x D. 5,5 mm* x Lg 2 m (+ 3 Stangen + 2 Laschen)
VOI120	Volige Voirie Alu H 120 mm x Basis 70 mm x D. 5,5 mm* x Lg 2 m (+ 3 Stangen + 2 Laschen)
VOI150	Volige Voirie Alu H 150 mm x Basis 70 mm x D. 5,5 mm* x Lg 2 m (+ 3 Stangen + 3 Laschen)

\*Stärke Oberkante

# Die Profile Courb'Control® Aluminium



## Die Profile Courb'control® (verlorene Schalung)

Courb'control®-Profile sind je nach Höhe L- oder umgekehrte T-Profile, mit denen man Geraden, Bögen und Winkel herstellen kann - und das alles mit ein und demselben Produkt.

Günstig und arbeitssparend, schaffen sie ästhetisch ansprechende und schnell durchführbare Trennungen für verschiedenste Baustoffe.

Sie werden aus einer Aluminiumlegierung hergestellt, sind robust, langlebig und recycelbar. Sie sind mit allen Materialien kompatibel: Kies, Zement, Heißmischgut, Epoxidharz, Drainbeläge, etc.

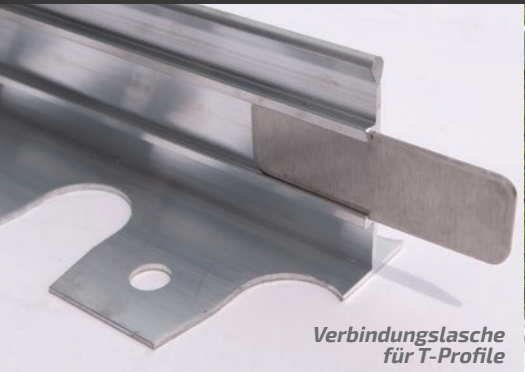
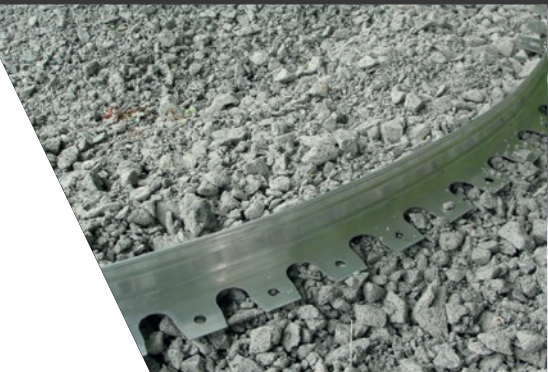
Eine clevere Verbindung aus Edelstahl ermöglicht eine diskrete und gepflegte Verbindung zwischen den T-Profilen.

Um qualitativ hochwertige Bögen zu erstellen, ist es unerlässlich, sich an einer kreisförmigen Schablone zu orientieren, die die gleiche Größe wie der gewünschte Bogen hat.



Wirtschaftlichkeit	★	★	★	
Sicherheit	★	★	★	★
Recycling	★	★	★	★
Flexibilität	★	★	★	★
Ästhetik	★	★	★	★
Belastbarkeit	★	★	★	★





Verbindungslasche für T-Profile



- Werkstoffe > Aluminium 6060
- Anwendungen > Rasen | Kies | Sand | Erde | Pflastersteine | Waschbeton  
Heiß-Mischgut | Epoxidharz | Drainbeläge
- Zubehör > Geriffelte Befestigungsnägel Lg 200 mm  
und Verbindungslaschen aus Edelstahl (ausser L-Profil)
- Inhalt Set > 10 Profile von 2 m + 30 Geriffelte Befestigungsnägel  
+ 10 Verbindungslaschen (ausser L-Profil)

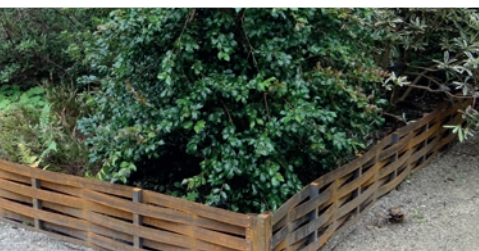
Referenz	Courb'Control® Profile
CL2040	L -Profil H 20 x Basis 40 mm x Lg 2 m D. 2 mm
CL2540	L -Profil H 25 x Basis 40 mm x Lg 2 m D. 2 mm
CL3050	L -Profil H 30 x Basis 50 mm x Lg 2 m D. 2 mm
CT35	T -Profil H 35 x Basis 90 mm x Lg 2 m D. 4 mm *
CT50	T -Profil H 50 x Basis 90 mm x Lg 2 m D. 4 mm *
CT80	T -Profil H 80 x Basis 90 mm x Lg 2 m D. 4 mm *
CT100	T -Profil H 100 x Basis 90 mm x Lg 2 m D. 4 mm *

D. 4mm \* = Stärke Oberkannte

# Die Voliges® Panzer Flach oder geflochten

## Zertifizierter roher Cortenstahl

### Einfassung aus Corten Auf Maß geflochten



Panzer geflochten



Panzer flach

Die Voliges® Panzer Poitou Décors werden aus selbstpatinierendem Stahl mit schützender Oberflächenkorrosion hergestellt, um eine Beständigkeit gegen extreme Witterungsbedingungen zu erreichen. Diese von Architekten besonders geschätzte, hochwertige Stahllegierung hat das Aussehen von rostigem Stahl, ohne sich jedoch zu zersetzen.

Die natürliche Oxidbildung braucht zwischen 6 und 18 Monaten, bevor sie sich stabilisiert. Seine Textur verleiht der Gestaltung Ihrer Außenanlagen einen zeitgenössischen Charakter und wird Ihre Projekte hervorheben.

Die Panzer Randeinfassungen sind sehr dick: 5 oder 8 mm.

Wir können Randeinfassungen mit einer Höhe von 50 bis 1250 mm und einer Länge von 2 bis 3 m herstellen.

Wir bieten Ihnen 3 verschiedene Systeme zur Installation an: mit Stangen, zum Einbetonieren, zum Anschrauben oder gemäß Ihrem Lastenheft.

Wirtschaftlichkeit	★	★	★		
Sicherheit	★	★	★	★	
Recycling	★	★	★		
Flexibilität	★	★			
Ästhetik	★	★	★	★	★
	★	★	★	★	★





**1 - Volige® Panzer mit Anker**

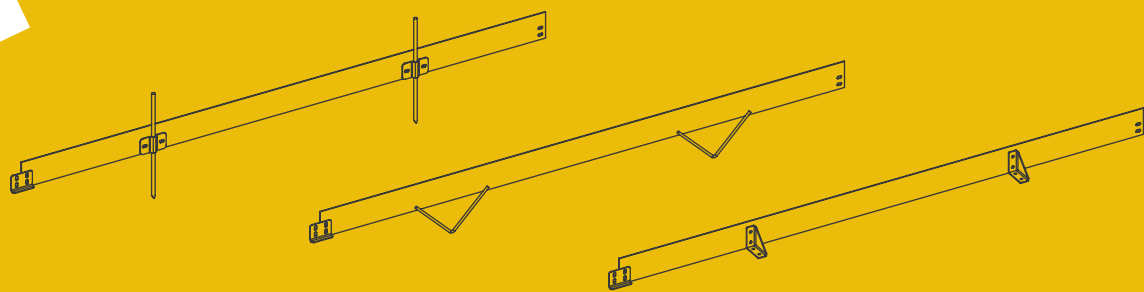
Die Stange in den Boden einschlagen und sie mit Gegenplatte und Bolzen gegen die Randeinfassung sichern.

**2 - Volige® Panzer zum Betonieren**

Angeschweißte Befestigungsanker

**3 - Volige® Panzer zum Verschrauben**

Haltewinkel mit der vorgebohrten Randeinfassung verschrauben und auf einem Betonfundament verbohren



- Werkstoffe** > Cortenstahl roh, zertifiziert nicht oxidiert (selbstopatinierend)
- Anwendungen** > Rasen | Kies | Sand | Erde | Pflastersteine | Mischgut | Waschbeton
- Zubehör** > Die Voliges werden je nach Verlegeart mit dem entsprechenden Zubehör geliefert.



Ihre Kreationen nehmen Gestalt an!

**RANDEINFASSUNGEN  
& VOLIGES®**

**ÖFFENTLICHE  
BAUARBEITEN**

**VERKEHRSWEGEBAU**

---

**Stahl · Aluminium · Corten**

POITOU DECORS  
ZA La Gare  
79310 Saint-Pardoux-Soutiers

+33 (0)5 49 63 45 82  
[www.poitou-decors.fr](http://www.poitou-decors.fr)  
[poitou-decors@orange.fr](mailto:poitou-decors@orange.fr)